

议会 交流与交锋 外交

曾建徽与外国议员和政要的对话

下

辽海传播出版社

议会外交：交流与交锋

——曾建徽与外国议员和政要的对话

(下)

曾建徽 / 著

五洲传播出版社

责任编辑：汤贺伟 初立忠

特邀编辑：马 震

助理编辑：沈晓雷 李 杰

图书在版编目 (CIP) 数据

议会外交：交流与交锋——曾建徽与外国议员和政要的对话 / 曾建徽著. —北京：五洲传播出版社，2005.11

ISBN 7-5085-0875-0

I. 议… II. 曾… III. 全国人民代表大会—外交事务—中国 IV. D821

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 131863 号

议会外交：交流与交锋

——曾建徽与外国议员和政要的对话 (下)

曾建徽 著

出版发行：五洲传播出版社

社址：北京市海淀区莲花池东路北小马厂 6 号华天大厦

邮政编码：100038

电话：58891281

传 真：58891281

制版单位：北京锦绣圣艺文化发展有限公司

印刷：北京密东印刷有限公司

开本：160x240 16 开 印张：35.5 印数：1-5000 册

版次：2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5085-0875-0/D·223 定价：78.00 元 (上下册)

目 录

下册:

- 五十六、中国赞赏金大中总统对朝和缓政策, 坚定支持南北和解与合作 ····· 1
- 同韩国大国家党国会议员李富荣率领的国会议员代表团的谈话 (2001 年 7 月 10 日)
- 五十七、美国面临的现实威胁是恐怖主义而不是所谓“无赖国家”的导弹袭击 ····· 4
- 同美国参议院外交委员会主席拜登的谈话 (2001 年 8 月 9 日)
- 五十八、中国实行“一国两制”不是权宜之计 ····· 10
- 同波兰众议院外委会主席别莱斯基率领的代表团研讨会上的讲话 (2001 年 8 月 13 日)
- 五十九、中美相互尊重、友好相处十分必要 ····· 17
- 同美国参议院情报特别委员会副主席理查德·谢尔比举行工作会谈时的谈话 (2001 年 8 月 20 日)
- 六十、早日解决台湾问题是全体中国人的坚定意志 ····· 23
- 同美国保守派决策组织基金会主席霍华德·菲力普斯率领的代表团的谈话 (2001 年 8 月 24 日)
- 六十一、同美国前总统卡特谈中美关系的发展 ····· 27
- (2001 年 9 月 3 日)
- 六十二、就“反恐”等问题答奥地利记者问 ····· 34
- (2001 年 9 月 17 日)
- 六十三、反对恐怖主义需要国际合作 ····· 37
- 同加拿大议会参议长海斯的谈话 (2001 年 10 月 14 日)
- 六十四、中国反对恐怖主义的立场是长期的 ····· 44
- 同德国联邦议院副议长福尔默一行的谈话 (2001 年 11 月 1 日)
- 六十五、中美议员直接对话有利增加信任, 促进两国关系发展 ····· 47

- 同美国众议院美中议会交流小组代表团两次工作会议
中的讲话 (2002 年 1 月 7 日、8 日)
- 六十六、中国西部开发为外国提供巨大商机 56
- 同韩国大国家党副总裁、国会韩中议员论坛会长孙鹤
主率领的代表团工作会议中的谈话 (2002 年 1 月 21 日)
- 六十七、保障安全不取决武力，要以互利求合作、以
互信求安全 63
- 同秘鲁国会外委会主席冈萨雷斯率领的代表团工作会
谈中的讲话 (2002 年 2 月 4 日)
- 六十八、妥善处理台湾问题是推进中美建设性合作关
系的关键 67
- 同美国参议院拨款委员会国防小组委员会主席丹尼
尔·井上和副主席特德·史蒂文斯率领的代表团工作
会谈中的谈话 (2002 年 3 月 26 日)
- 六十九、美国企业可以放心地到中国投资 73
- 同美中贸易全国委员会主席柯白的谈话 (2002 年 3 月
29 日)
- 七十、希望美国立即停止售台武器 77
- 同美国战略与国际问题研究中心代表团的谈话 (2002
年 3 月 29 日)
- 七十一、处理国家关系既要着眼自身利益也要着眼对
方利益 81
- 同美国国会参、众两院议员高级助手代表团的谈话
(2002 年 4 月 1 日)
- 七十二、所谓中国“压制”宗教信仰和“镇压”少数
民族是纯粹的谎言 86
- 同加拿大众议长彼得·米利肯的谈话 (2002 年 4 月 1 日)
- 七十三、中东问题只有通过政治谈判才能得到解决 91
- 同加拿大众议长彼得·米利肯的谈话 (2002 年 4 月 1 日)
- 七十四、中俄两国以互信求安全、以互利求合作 93
- 同俄罗斯前总理盖达尔的谈话 (2002 年 4 月 25 日)

七十五、朝鲜半岛缓和趋势不会逆转	96
——同德国联邦议会德朝议会友好小组代表团的谈话 (2002年4月29日)	
七十六、希望欧盟的扩大有利于世界多极化	98
——同罗马尼亚众议院外委会主席拉杜·波德戈雷亚率领 的代表团工作会谈的谈话 (2002年5月20日)	
七十七、中国愿与秘鲁发展长期稳定的友好合作关系	102
——同秘鲁外交部长加西亚·萨扬的谈话 (2002年5月 27日)	
七十八、美国应为中国和平统一发挥建设性作用	105
——同美国众议院美中议会交流小组在华盛顿举行的四轮 工作会谈上的讲话 (综合) (2002年6月5日、6日)	
七十九、中国的发展将为美国企业家提供巨大商机	117
——在华盛顿美中贸易全国委员会年会晚宴上的讲话 (2002年6月5日)	
八十、中美议会间交流已制度化并富有成果	123
——在华盛顿举行的记者招待会上的答问 (摘要) (2002年 6月6日)	
八十一、美国应放弃对中国的贸易歧视性政策	129
——同美国商务部两位副部长的谈话 (摘要) (2002年6月 7日)	
附录：国会山上话交流	
——记中国全国人大代表团第三次访美 《人民日报》驻美国记者 王如君	
八十二、以巴之间“冤家宜解不宜结”	140
——同以色列议会外交与国防委员会主席戴维·马根率领 的代表团工作会谈中的谈话 (2002年7月4日)	
八十三、愿中国与巴拿马关系早日正常化	145
——同巴拿马议会副议长苏萨娜·里查·德托里霍斯率 领的议会代表团工作会谈中的谈话 (2002年7月8日)	
八十四、德国很多议员改变了以前对西藏的错误看法	151

- 同德国联邦议院外委会副主席施普朗格的谈话 (2002年7月8日)
- 八十五、中英进一步发展两国关系符合双方利益 ····· 155
- 同英国前外交大臣欧文勋爵的谈话 (2002年7月22日)
- 八十六、中美没有理由对抗而应加强交流与合作 ····· 159
- 同美国国会研究部亚洲事务高级研究员凯莉·邓博士的谈话 (2002年8月18日)
- 八十七、中国与巴拉圭关系正常化最终将会实现 ····· 164
- 同巴拉圭参议员马丁内斯的谈话 (2002年8月21日)
- 八十八、中国反对美国对伊拉克使用武力 ····· 167
- 同伊拉克外交部长萨布里的谈话 (2002年8月28日)
- 八十九、中国政治体制改革就是要极大地发扬社会主义民主 ····· 170
- 同西班牙“人民卫士”穆希卡的谈话 (2002年8月29日)
- 九十、日本应正确对待历史问题和台湾问题 ····· 174
- 同日本国会众议院外务委员会委员长吉田公一工作会谈中的谈话 (2002年8月30日)
- 九十一、就“法轮功”问题致美众议院美中议会交流小组主席曼祖洛函 ····· 180
- (2002年9月12日)
- 九十二、中国愿推动中东问题早日和平解决 ····· 183
- 同埃及外交部长助理沙拉比的谈话 (2002年10月8日)
- 九十三、使用武力不是解决中东问题的办法 ····· 188
- 同以色列驻华大使海逸达的谈话 (2002年10月15日)
- 九十四、中国支持柬埔寨走符合自己国情的发展道路 ····· 191
- 同柬埔寨国会外交国际合作新闻委员会主席诺敦·维杰拉公主率领的代表团工作会议中的讲话 (2002年11月17日)
- 九十五、中国与乌克兰全面发展友好合作关系 ····· 197
- 同乌克兰最高苏维埃外事委员会主席塔巴奇尼克的话 (2002年11月18日)

九十六、中澳全面合作关系得到健康发展	202
——同澳大利亚议会外交、国防和贸易联合委员会主席阿 兰·弗格森参议员率领的代表团工作会谈中的谈话 (2002年11月27日)	
九十七、中美应加强沟通和对话,妥善处理分歧	211
——同美国众议院国际关系委员会主席亨利·海德率领 的代表团工作会谈中的谈话(2002年12月9日)	
九十八、中国愿为推动海湾地区早日实现长治久安而 努力	220
——同科威特国民议会外交委员会主席穆罕默德·萨克尔 率领的代表团工作会谈中的谈话(2002年12月19日)	
九十九、中德两国在伊拉克问题上立场一致	225
——同德国联邦议院副议长福尔默的谈话(2002年12月 29日)	
一〇〇、希望巴印以和平方式解决争端	229
——同巴基斯坦驻华大使里亚兹·穆罕默德·汗的谈话 (2003年1月8日)	
一〇一、中美议会间交往有利于妥善处理两国分歧	232
——同美国众议院美中议会交流小组主席曼祖洛率领的 美中议员交流代表的谈话(2003年1月15日)	
一〇二、中国支持朝鲜半岛实现无核化	240
——同韩国当选总统卢武铉的特使李海瓚的谈话(2003年 2月13日)	
一〇三、伊拉克问题应在联合国框架内和平解决	246
——同英国保守党副领袖安克瑞姆的谈话(2003年2月 17日)	
一〇四、以巴争端只有通过政治谈判才能最终解决	251
——同巴勒斯坦驻华大使拉希姆的谈话(2003年2月26日)	
一〇五、中美要尊重双方差异扩大共同利益	254
——同美国众议院高级助手代表团的谈话(2003年3月 3日)	



一〇六、美国众议院议长哈斯特德和美中议会交流小组主席曼祖洛致曾建徽的感谢信	259
(2003 年 4 月 10 日)	
本书涉及的外国议员和政要	261
后记	270

中国赞赏金大中总统对朝和缓政策， 坚定支持南北和解与合作*

(2001年7月10日)

(韩国国会议员代表团团长、大国家党国会议员李富荣 (Lee Bu Yong) 说，去年6月南北首脑实现历史性会晤后，朝鲜半岛出现了和谐的合作气氛。韩中双方都认为这一趋势应该保持下去。希望中方在朝鲜半岛和解进程中进一步发挥作用。最近，日本的历史教科书问题和小泉纯一郎首相将参拜靖国神社，表明日本国内政治正在走向右倾。代表团希望能就这两个问题同中方交换意见。)

去年南北首脑实现首次历史性会晤以来，朝鲜半岛局势出现了深刻而重大的积极变化。双方在落实首脑会晤协议方面取得了积极成果，有力地推动了半岛和解进程，受到包括中国在内的世界各国人民的普遍欢迎。金大中总统对朝奉行和缓政策，致力于南北关系的改善，中国对此予以积极评价。美国布什政府上台后，重新审议美对朝政策，使朝美关系停滞不前，南北关系也出现困难。前不久，美国宣布完成对朝政策审议，朝美又恢复了接触。实践反复证明，只有通过对话和交流才能促进半岛和平。我们希望朝美对话取得成果，南北对话早日恢复，使半岛和平进程得以继续发展。中方始终认为，在半岛问题上，南

* 这是在北京会见韩国国会议员代表团时的谈话。

北双方是真正的主角，只要双方坚持改善关系，半岛缓和趋势就不会逆转。只要坚持不懈努力，就会有良好结果。作为朝鲜半岛的近邻，中国非常关注朝鲜半岛形势的发展。中国一贯致力于维护朝鲜半岛的和平与稳定，坚定地支持南北和解与合作，最终实现自主和平统一。中国愿一如既往地继续为此作出自己的努力。

关于日本问题。中国与韩国一样，坚决反对日本歪曲历史、美化侵略的做法，要求日本重新修改历史教科书，反对小泉纯一郎首相参拜靖国神社。日本对待历史问题的态度十分有害，严重伤害了中、韩以及亚洲各受害国人民的民族感情，也将严重误导日本年轻一代，从而为日本的未来走向留下严重隐患。中方已多次提出严正交涉，要求日方修改历史教科书，正确认识和对待侵略历史，走和平发展道路。但就在昨天（7月9日），日本政府又说什么“由于没有发现明显违背历



▲ 2001年12月，在汉城会见韩国议长李万燮（右）。左为作者。

史事实之处”，“不能根据中方要求对教科书作进一步修改”。日本这一做法，使日本在历史问题上再次失信于亚洲各国人民。教科书问题、日本政要参拜靖国神社等问题由来已久，而且恐怕今后还会出现这样的问题，我们要密切关注，随时加以揭露和谴责，并要求日本政府改正错误的做法。

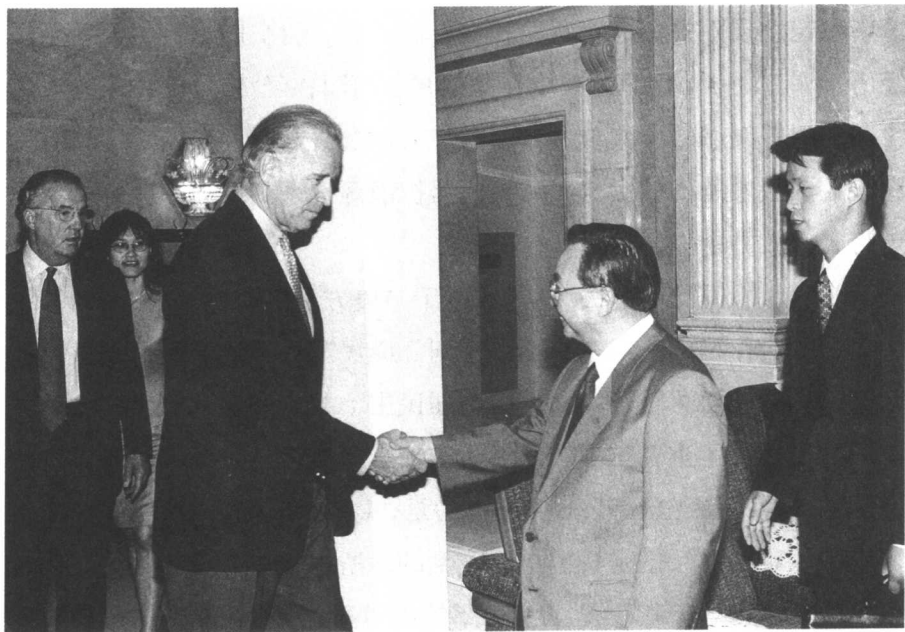
美国面临的现实威胁是恐怖主义 而不是所谓“无赖国家”的导弹袭击*

(2001年8月9日)

美国参议院及参议院外委会在美国对外政策的制定和中美关系中有着重要作用，我们很高兴同参议院两党各位资深议员见面，并就两国关系和共同关心的问题坦诚的对话，沟通情况，以增进相互了解和信任，消除一些误解，扩大共识，求同存异，共同为两国关系健康稳定发展作出努力。

(美参议院两党议员团团长、参议院外交委员会主席拜登 (Joseph R. Biden) 说，中国全国人大和人大代表在国家的政治生活中起着重要的作用，并享有较高的地位。作为美国国会参议院外交委员会主席，愿加强与全国人大特别是全国人大外事委员会的交流。此次率团访华的目的，一是迫切希望了解中方所关注的问题，倾听对这些问题的看法，获取真实信息；二是把美方的信息转达中方，以求达到相互了解。美中两国的政治家都希望从积极的角度看世界，从友好的角度看待对方。但是，中国对美国目前的所作所为可能不大了解。美国现在的情况并非是自己造成的。苏联解体、柏林墙倒塌，才使美国成为惟一的超级大国。美国并不想成为超级大国，许多美国人也没有这样的

* 这是在北京会见美国参议院外交委员会主席拜登时的谈话。



▲在北京人民大会堂会见美参议院外交委员会主席拜登（左三）。右二为作者。

想法。正如美国有耐心看到中国变化一样，也希望中国对美国持有耐心。美国在变化中可能有错误，但动机是积极的。作为美国人，应尽量了解中国，中国也应理解美国，双方应通过加强沟通来分享信息，避免由于误解而发生包括政治、军事和经济等方面的冲突。只有增进了解，才能发展关系。)

进入21世纪，和平与发展已成为世界各国共同的奋斗目标。中国一向认为，国家不论大小、贫富、强弱，都是国际社会的平等一员，都有平等参与世界事务的权利，各国应取长补短，共同发展。中美两国都是联合国安理会常任理事国，在世界上有着重要的影响，负有重要责任。两国不论在维护亚太和世界的和平稳定，还是在应对恐怖主义、国际贩毒、宗教极端主义、武器扩散、环境恶化等跨国问题上，都有着广泛的共同利益和责任。中美应该友好合作，我们希望两国关系能



健康稳定发展下去，这对两国和世界都有利。建交以来，中美关系虽经历了许多曲折，但总是向前发展的。两国在经济、贸易、科技、文化和环保等领域的交流与合作不断扩大，在维护朝鲜半岛和平与稳定、克服亚洲金融危机的影响、防止武器扩散等一系列地区和国际问题上进行了有效的合作。

中国重视同美国的关系，并致力于与美方发展建设性的合作关系。中美友好合作是从毛泽东、邓小平到江泽民三代领导人所一直坚持的政策。从尼克松总统开始，美国历届民主、共和两党政府都对中美关系的发展作出了重要贡献。乔治·布什总统上任后，两国领导人对推进两国关系都持积极态度。但不幸的是，4月撞机事件后，中美关系又出现了困难局面。这是我们不愿看到的。所幸在双方共同努力下，近来两国关系有了一些改善。7月底，鲍威尔国务卿访华，双方就改善和发展两国关系达成广泛共识。鲍威尔表示，中国不是美国的敌人，美愿与中国发展建设性关系，布什总统期待10月份在上海参加APEC（亚太经济合作组织）领导人非正式会议期间与江泽民主席会晤，并“抱着寻求对话与合作的目的”访问北京。双方还商定年内举行中美联合经济委员会会议、中美商业贸易联合会议、加强海上军事安全磋商机制专门会议、不扩散问题专家级磋商，并恢复中美政府间人权对话。中美两国分别是世界上最大的发展中国家和最大的发达国家，两国在经济上互补性很强，互为重要贸易伙伴。中国庞大的市场为美国工商企业家提供了巨大商机。对华贸易使美增加了几十万个就业机会，为美物价与通胀水平长期稳定、人民生活质量的提高起了重要作用。中美经贸合作还有很大潜力。中国经济进入了新的增长期，未来10年中国经济会有较大发展。中国已启动西部大开发战略，未来10年中国的商品和服务进口将达3万亿美元。加入WTO后，中国将更加全面地对外开放。所有这些都会为美国工商企业界带来巨大的经济利益。中美

进一步加强经贸合作前景广阔。这是两国和两国人民极为重要的共同利益。

(拜登说,美国的发展与繁荣在很大程度上取决于中国的成功。我们对中国经济建设所取得的巨大成就表示钦佩。中美经贸交往使美国获得很大益处,但双方在政治和军事领域的交往尚欠火候,效果不明显,希望今后能在双方的共同努力下得到加强。)

一个时期以来,美国内不断有人夸大中美分歧,把中国说成是美国的对手,称中国的发展对美国构成“威胁”。我们对此感到十分惊奇。中国是一个拥有12.6亿人口的发展中国家,始终把集中精力发展经济、改善人民生活作为一项长期的中心任务。中国外交的一个根本目标是维护世界和平,为国内建设争取一个持久的和平的外部环境。尽管中国改革开放20多年来经济有了很大发展,但中国现在的GDP总量只有美国的1/10,而人口则是美国的4倍多,即使未来10年GDP翻一番,与美国相比也相差很远。中国怎么能成为美国的竞争对手?怎么能构成对美国的“威胁”?中国实行防御性的国防政策。中国始终严格控制国防支出,以确保经济建设和教育、科技发展等方面的资金投入。中国是一个大国,但国防开支一直处于较低水平,今年的国防预算折合172亿美元,只相当于今年美国国防支出的5%,日本的1/3,不到英国的一半。根据美方材料,美今年军费比去年增加了211亿美元,这个增加的数字比中国全年的国防支出预算还多39亿美元。所以“中国威胁论”是一种冷战思维,如果美国以此作为制定政策的出发点,最终也会损害美国的利益。中国历来主张在和平共处五项原则的基础上与包括美国在内的世界各国友好相处,平等相待,互利合作。中国不需要、也从来不对外扩张,将来强大了也是如此。中国的发展不会威胁任何国家,只会对世界有利。中国从不干涉别国内政,中国关心的是维护自己的国家统一和主权、领土完整。

(拜登说,美国人民应尽量理解中国为什么会采取有些行动。中国政府也应理解美国。中国需要一个稳定、和平的外部环境来发展经济、提高人民生活水平,这很令人羡慕。而美国为了继续保持目前的生活水平,最关心的是自己的安全问题。美国人并不认为中国会在军事上对美国构成威胁。担心的只是中国会在经济方面给美带来困难。美国的一些举动,是出于自身安全的考虑,因为美担心俄罗斯是否会东山再起以及一些“无赖”国家的举动。如朝鲜、伊朗、伊拉克等一些小国,并不把中国作为敌人,但把美国当作敌人,他们都具有制造核武器、弹道导弹和化学武器的能力。美国理解中国,中国也应理解美国。只要中国不向美国发射导弹,就不是美国的威胁。但是,中国对这些国家的协助将会对中美关系造成损害。)

中国一贯反对扩散大规模杀伤性武器及其运载工具。作为核不扩



▲在北京人民大会堂同美参议院外交委员会主席拜登(前排右二)及其率领的美参议院两党议员团举行工作会谈。后排右三为作者。